

**IMPORTANT LEGAL DOCUMENTATION
ANNUAL STREET LISTING
DOCUMENTO LEGAL IMPORTANTE
LISTADO ANUAL DE CALLES**

IMPORTANTE: Las Leyes Generales de Massachusetts exigen una lista anual de residentes a partir del 1 de Enero de cada año. Actualice la información proveída añadiendo, borrando o haciendo cambios a la información impresa abajo. Favor, firme y responda dentro de diez (10) días, aun si no hay cambios necesarios. Para asistencia, llame a la Oficina del Censo de la ciudad al (978) 745-9595 x 41210.

 If this address is for the entire household or an individual is incorrect, make corrections below individuals name.
Si esta dirección es para todo el hogar o una persona es incorrecta, haga correcciones en el área(s) sombreada(s) a continuación.

USING THIS FORM
AVISO: Si no responde a este correo durante 2 años consecutivos resultará en la eliminación de la lista de registro de votantes. (M.G.L. Cap. 51, Sec 4) Si no se indica una "Y" en la columna F, no está registrado para votar. También puede registrarse para votar en línea en www.sec.state.ma.us/ovr. **NO PUEDE REGISTRARSE PARA VOTAR UTILIZANDO ESTE FORMULARIO**

[illegible]

Date/Fecha

Signed under Penalties of Perjury as Prescribed M.G.L., Chapter 56 sec. 4
Firmado bajo Penas de Perjuicio según lo Dictado por la ley, Capítulo 56 sec. 4

SPECIAL INSTRUCTIONS: RETURN IMMEDIATELY

COMPLIANCE with this State requirement provides proof of residence to protect voting rights, veteran's bonus, housing for the elderly and related benefits. This form DOES NOT register you as a voter.

GENERAL INSTRUCTIONS: Please Print Verify, change, add or delete information on this form in the shaded areas only.

DWELLING ADDRESS – If the family or individual has moved to a new address, please note the new address in the shaded area under the person's name. The entire family will be moved to this address if within Salem. If moved out of Salem, you should contact the City/Town Hall where you reside. Person(s) who have moved, please sign bottom of form.

PHONE NUMBER- Check your phone number for correctness. Make corrections if necessary. Unlisted phone numbers have an "X" next to them. Put an "X" next to yours if necessary.

DELETIONS- If a resident no longer resides at this address place an "M" in column I and list their new address in the shaded area below their name. If person no longer lives in Salem, they should contact the city/town hall where they now reside. If a person is deceased, please place a "D" in column I.

ADDITIONS- If a person who resides at your household is not listed (including children and nonvoters), please add information in the blank space provided.

COLUMN DEFINITIONS**A Names of ALL family or household members listed at this**

address- Include any member of the family in Military Service, away at school or confined to a rest home. If a New Member needs to be added to the family or household enter the name and information in the space provided.

B MAIL TO- Designates the person in your household to whom mail should be addressed. Enter an "X" if you wish to change that designation. Please note only ONE person can be head of household.

C PREVIOUS ADDRESS- If you have lived at this current address for less than a year, please list previous address.

D DATE OF BIRTH- MM = Month, DD = Day, YYYY = Year.

E OCCUPATION- Enter occupation, not place of employment.

F VOTER- Y= Registered voter in Salem, N= Not registered voter. You **CANNOT** register to vote on this form. Please register in person, by mail-in form, or online at www.sec.state.ma.us/OVR

G NATIONALITY- Enter nationality if not U.S. Citizen.

H MOVED - If this person has moved, please indicate with an "M".

I DECEASED – If this person is deceased, indicate "D".

J U.S VETERAN- Check if you are a U.S. Veteran unless there is already a "Y" for yes. If this is incorrect, then cross out.

K PUBLIC SAFETY- Check this box if you are an employee of the Police or Fire Department. If there is a "Y" indicated you are already noted as such. If this is incorrect then cross out the "Y".

Drop-Off Locations for Census:

Community Life Center 401 Bridge Street, Salem Public Library
370 Essex Street, City Hall Room 5, Drop Box in Front of
City Hall 93 Washington Street.

INSTRUCCIONES ESPECIALES: DEVOLVER INMEDIATAMENTE

EL CUMPLIMIENTO de este requisito estatal proporciona prueba de residencia para los derechos de voto, bonos de veteranos, vivienda para los ancianos y los beneficios relacionados. Este formulario NO lo registra como votante.

INSTRUCCIONES GENERALES: FAVOR, IMPRIMIR

Verifique, cambie, agregue o elimine información en este formulario.

DIRECCIÓN DE LA VIVIENDA- Si toda la familia o individuo se ha mudado a una nueva dirección, escribe la nueva dirección en el área sombreada bajo el nombre de la persona. Toda la familia será trasladada a esta dirección si está dentro de Salem. Si se muda fuera de Salem, debe comunicarse con la ciudad/ayuntamiento donde reside. Persona(s) que se han mudado, por favor firme la parte inferior del formulario.

NÚMERO DE TELÉFONO- Verifique su número de teléfono para verificar si es correcto. Haga correcciones si es necesario. Los números de teléfono no listados tienen una "X" junto a ellos. Ponga una "X" si es necesario.

ELIMINACIONES- Si un residente ya no reside en esta dirección, coloque una "M" en la columna I y enumere su nueva dirección en el área sombreada debajo de su nombre. Si la persona ya no vive en Salem, debe ponerse en contacto con la ciudad/ayuntamiento donde ahora reside. Si una persona ha fallecido, coloque una "F" en la columna I.

ADICIONES- Si una persona que reside en su hogar no aparece en la lista (incluidos los niños y no votantes), agregue información en el espacio en blanco proporcionado.

DEFINICIONES DE COLUMNA**A Nombres de TODOS los miembros de la familia o del hogar de esta dirección:**

Añote a cualquier miembro de la familia en el servicio militar, fuera en la escuela o confinado a un hogar de descanso. Si es necesario agregar un Nuevo Miembro a la familia o domicilio, ingrese el nombre y la información en el espacio provisto.

B ENVIAR POR CORREO A- Designe a la persona en su hogar a quien debe dirigir el correo. Introduzca una "X" si desea cambiar esa designación. Tenga en cuenta que solo UNA persona puede ser nombrada.

C DIRECCIÓN ANTERIOR- Si ha vivido en esta dirección actual durante menos de un año, enumere la dirección anterior.

D FECHA DE NACIMIENTO- MM = mes, DD = día, AAAA = año

E OCUPACIÓN- Indique a la ocupación, no al lugar de empleo.

F VOTANTE- S = Votante registrado en Salem, N = Votante no registrado. USTED NO PUEDE registrarse para votar en este formulario. Regístrese en persona, por correo o en línea en www.sec.state.ma.us/OVR

G NACIONALIDAD- Favor de proveer nacionalidad si no es ciudadano estadounidense.

H MOVIDO- Si esta persona se ha mudado, por favor indíquelo con una "M".

I FALLECIDO- Si esta persona ha fallecido, indique "F".

J VETERANO DE LOS ESTADOS UNIDOS- Verifique si usted es un veterano de los Estados Unidos a menos que ya haya una "S" para sí. Si esto es incorrecto, entonces tache.

K SEGURIDAD PÚBLICA- Marque esta casilla si usted es un empleado de la Policía o del Departamento de Bomberos. Si hay una "Y" indicada, ya se le indica como tal. Si esto es incorrecto, tache la "Y".

Lugares de entrega para el Censo:

Community Life Center 401 Bridge Street, Salem Public Library
370 Essex Street, City Hall Room 5, caja de entrega Frente al City Hall 93 Washington Street.